

Le Franco

Vol. 32 no 18

Edmonton, semaine du 1er au 7 mai 1998

12 pages

60c

Programme de contestation judiciaire :

Les réformistes en réclament l'abolition

YVES LUSIGNAN

Ottawa

Le Parti réformiste réclame l'abolition du Programme de contestation judiciaire et accuse les administrateurs de partialité dans la distribution des fonds aux groupes qui veulent débattre devant les tribunaux des droits à l'égalité, reconnus dans la Charte canadienne des droits et libertés.

C'est le député Maurice Vellacott qui a mené la charge en déposant une motion demandant au gouvernement de cesser de financer le Programme de contestation judiciaire.

«Ils (les administrateurs) se montrent très ouverts aux groupes qui militent en faveur des droits des homosexuels, du socialisme et du féminisme radical, mais ils refusent de financer les groupes d'intérêt qui veulent présenter des points de vue différents aux tribunaux», a dénoncé le député de la Saskatchewan.

Selon M. Vellacott, le financement des groupes ne repose pas sur des critères «adéquats et limpides». Il cite en exemple *REAL Women of Canada*, un mouvement féminin très conservateur qui valorise le rôle de la femme au foyer, à qui le Programme a refusé une demande d'aide financière pour débattre d'une cause devant les tribunaux portant sur l'avortement: «Le Programme de contestation judiciaire usurpe le rôle des juges en décidant si les arguments juridiques d'un groupe ont du mérite ou non», estime le député qui a qualifié le Programme d'«absurde, insultant et injuste».

En fait, les réformistes sont préoccupés par ce que le député de la circonscription de Calgary-Centre qualifie d'«activisme judiciaire», c'est-à-dire l'utilisation des juges non élus par des minorités dans le but de contourner le processus parlementaire et démocratique: «Ma crainte et celle de nombreux

députés de mon parti est que des groupes d'intérêts n'imposent leur volonté à celle de la majorité», a résumé en Chambre Éric Lowther.

Tous les autres partis politiques ont réitéré leur appui au Programme de contestation judiciaire. Même le Parti conservateur, qui l'avait aboli en 1992, reconnaît aujourd'hui

qu'il est nécessaire et qu'il répond à un besoin légitime.

La motion réformiste n'a fait l'objet d'aucun vote en Chambre puisqu'elle n'a pas obtenu le consentement unanime de tous les partis.

Le Programme de contestation judiciaire a vu le jour en 1978 dans le but de subventionner des actions en

justice relativement aux droits linguistiques. Le gouvernement a élargi son mandat en 1985 en incluant le financement de causes touchant les droits à l'égalité garantis par l'article 15 de la Charte. Après une éclipse de deux ans, il a été rétabli en 1994 par le gouvernement libéral.

Lancement officiel du dictionnaire des auteurs de l'Ouest

Un magnifique ouvrage

FRANÇOIS PAGEAU
Edmonton

C'est dans le cadre de la journée internationale du livre, le 23 avril dernier, qu'on a effectué le lancement officiel du Dictionnaire des artistes et auteurs francophones de l'Ouest de Gamila Morcos, simultanément à La Cité francophone et à la Librairie Le Carrefour.

Le 4 à 7, organisé par La Faculté Saint-Jean en collaboration avec le Bureau du Québec à Vancouver, la librairie Le Carrefour et La Cité francophone, a réuni le grand public et les artisans qui ont travaillé de près ou de loin à la production du livre.

France Levasseur-Ouimet avait gracieusement pris en charge l'aspect musical de la rencontre en jouant du piano.

Après une brève présentation de Jean-Louis Hérvault, représentant du gouvernement du Québec dans l'Ouest, et de Claudette Tardif, doyenne de la Faculté Saint-Jean, Madame Morcos a tenu à remercier ses collaborateurs et collaboratrices, de même que tous les bailleurs de fonds qui ont rendu possible la rédaction du Dictionnaire. Elle a ensuite souligné l'importance que joueront maintenant les lecteurs et les critiques qui ont l'ouvrage entre les mains.

Le livre lui-même est d'une grande beauté. Le design de couverture est magnifique et les planches en couleurs mettent bien en évidence la grande variété de talents des artistes visuels de l'Ouest. Le Dictionnaire présente des notices biographiques en ordre alphabétique, avec des rubriques ETUDES et RÉFÉRENCES pour la plupart d'entre elles. L'ouvrage se termine sur un index alphabétique avec domaine de spécialisation.



Gamila Morcos

ascott
travel

Hys Center, 11010 - 101 Rue
Edmonton, Alberta T5H 4B9
(403) 423-1040
1-888-ASCOTT4



Albert Tardif (président)

Cette semaine...

9e Festival Théâtre jeunesse...

à lire en page 3

Le comité permanent de développement communautaire...

à lire en page 5

Les Autorités régionales de santé : il faut participer...

à lire en page 7

Un programme d'échange inoubliable...

à lire en page 8

Courrier de deuxième classe
Enregistrement 1881

10015349
MICROFILM INC. SOCIÉTÉ CANADIENNE DU
464 RUE SAINT-JEAN
MONTREAL PQ H2V 2S1

Le cœur du fou
est dans sa
bouche, mais la
bouche du sage
est dans son
cœur.

Benjamin
FRANKLIN

Gestion scolaire :

Un (petit) pas à la fois en Colombie-Britannique

YVES LUSIGNAN

Ottawa

La Colombie-Britannique se fait tirer l'oreille dans le dossier de la gestion scolaire. Et tout indique qu'encore une fois, ce sera un juge qui permettra aux francophones d'obtenir le respect de leurs droits.

Longtemps perçue comme le dernier véritable foyer de

résistance à l'idée de permettre aux francophones de gérer et de contrôler leurs écoles de langue française, la province continue à accorder au compte-gouttes des droits scolaires reconnus aux parents francophones par la Charte des droits et libertés, et par les tribunaux.

Trois gouvernements, celui du créditiste Bill Vander Zalm et ceux des néo-démocrates Mike Harcourt et Glen Clark, ont appris aux francophones de la Colombie-Britannique à

cultiver les vertus de la patience.

L'histoire des démarches juridiques des parents francophones dans le dossier de la gestion scolaire remonte à 1989. L'Association des parents francophones de la Colombie-Britannique et plusieurs autres organismes francophones intentent alors une poursuite contre le gouvernement pour faire respecter leurs droits en éducation.

En 1990, le gouvernement demande aux parents un ajournement des procédures afin d'étudier les implications du jugement de la Cour suprême du Canada dans l'affaire Mahé. Pour la première fois, le plus haut tribunal du pays interprète l'article 23 de la Charte dans le sens des revendications historiques des parents de partout au pays.

Le gouvernement forme alors un comité spécial qui recommande en 1992 la création de conseils scolaires francophones dans la province. À la fin de l'année, la ministre de l'Éducation de la province reconnaît publiquement les obligations du gouvernement et annonce son intention d'établir un seul conseil scolaire francophone provincial d'ici septembre 1995, à la condition que le gouvernement fédéral participe financièrement à sa création.

Automne 1993 : le même gouvernement annonce qu'il est revenu sur ses intentions. Il n'y a plus de conseil scolaire francophone. Les parents répliquent l'année suivante en réactivant la cause juridique qui était suspendue depuis 1990 en attendant la cause pour tenir compte des faits nouveaux depuis 1989.

Juillet 1995 : Victoria annonce un projet de gestion scolaire pour répondre aux

attentes des francophones de la province. Son intention est de créer par décision du conseil des ministres (Arrêté en conseil) une Autorité scolaire chargée de l'administration du programme cadre en français. Les parents trouvent cela insuffisant et exigent plutôt l'adoption d'un projet de loi établissant la gestion scolaire.

Novembre 1995 : À quelques semaines du début du procès prévu en décembre, le gouvernement dépose la réglementation créant une Autorité scolaire francophone. Les parents sont une nouvelle fois obligés d'amender leur demande devant la cour.

19 août 1996 : coup de tonnerre ! Le juge de la Cour supérieure de Colombie-Britannique, David Vickers, donne raison aux parents sur toute la ligne. Non seulement rejette-t-il la réglementation, mais il donne au gouvernement jusqu'à un dernier jour de la session législative pour adopter un projet de loi accordant la gestion scolaire aux francophones.

Plus encore, le juge Vickers estime que la province doit tout faire pour offrir une qualité d'éducation équivalente à la majorité anglophone. Jamais un juge canadien n'avait été si loin dans l'interprétation à donner à l'article 23. Et pour bien faire comprendre au gouvernement qu'il n'entend pas à rire, le juge Vickers écrit qu'il maintient sa juridiction dans cette affaire et se déclare disponible dans l'éventualité où un autre différend éclaterait entre le gouvernement et les parents.

20 mars 1997 : le ministère du Patrimoine canadien et le ministre de l'Éducation de la Colombie-Britannique signent une entente de trois ans sur le financement de la gestion scolaire francophone.

29 juillet 1997 : le gouvernement amende sa loi scolaire et accorde un conseil scolaire francophone qui ne couvre pas tout le territoire de la Colombie-Britannique et qui, entre autres, ne règle pas la question du financement adéquat. Les parents maintiennent la pression et promettent de retourner devant les tribunaux.

27 mars 1998 : À quelques semaines du début du procès, l'Assemblée législative approuve un autre Arrêté en conseil qui vise à confier au Conseil scolaire francophone la gestion pour l'ensemble de la province d'ici le 1er juillet 1999.

Le gouvernement n'a cependant pas réglé la question du financement ni celle, plus délicate, du transfert des établissements scolaires à la nouvelle juridiction. À l'heure actuelle, le Conseil scolaire francophone ne possède aucun établissement et ne fait que louer des écoles à des districts scolaires anglophones.

Les parents ne veulent pas que le conseil scolaire se trouve un jour dans l'obligation de racheter avec l'argent du fédéral de vieilles écoles gérées par les anglophones. Ils exigent donc un transfert de propriété pour la somme symbolique de 1 \$.

Le juge David Vickers doit finalement entendre les deux parties cet automne et cette fois, le gouvernement a promis de ne pas faire d'obstruction et de laisser la justice suivre son cours.

Les parents n'en ont pas encore fini avec la province. Ils ont encore en réserve une poursuite de 4 millions de dollars pour dommages en vertu de l'article 24 de la Charte et une autre demande de compensation de 10 millions de dollars qui dort sur les tablettes, mais qui pourrait être réactivée à tout moment.

L'espérance de vie des hommes à la hausse

YVES LUSIGNAN

Ottawa

L'homme vivra-t-il un jour aussi longtemps que la femme? Ce qui est certain, c'est que l'écart entre les hommes et les femmes en ce qui concerne l'espérance de vie a continué à diminuer en 1996.

L'espérance de vie chez les hommes était de 75,7 ans comparativement à 81,4 chez les femmes selon Statistique Canada. L'écart entre les deux sexes, qui a diminué de 0,3 entre 1995 et 1996, n'était donc plus que de 5,7 ans. Il y a 20 ans, cet écart était de 7,5 ans en faveur des femmes.

Le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario, le Manitoba et Terre-Neuve ont connu les plus fortes hausses de l'espérance de vie. Elle est demeurée à peu près inchangée en Nouvelle-Écosse, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Pour l'ensemble du pays et les deux sexes réunis, l'espérance de vie se situait à 78,6 ans.

Les deux principales causes de mortalité étaient le cancer et les maladies du cœur, qui expliquent plus de 55 pour cent de tous les décès. Statistique Canada estime d'ailleurs que 129 200 cas de cancer seront diagnostiqués chez les Canadiens de tout âge en 1998 et qu'environ 62 700 personnes mourront de la maladie.

Chez les hommes, le taux de mortalité lié au cancer, aux maladies du cœur, aux affections cérébrovasculaires, aux accidents, aux suicides et aux infections par le VIH a diminué en 1996.

On note aussi chez les

femmes une diminution du taux de mortalité causé par les maladies du cœur, les affections cérébrovasculaires et les accidents. Toutefois, le nombre de décès causés par le cancer a augmenté, plus particulièrement le cancer du poumon qui est le type de cancer le plus mortel chez les femmes depuis 1993. Le taux de suicide a également augmenté chez les femmes en 1996.

Statistique Canada prédit toutefois que ce taux de suicide qui sera le plus fréquent chez les hommes cette année. Le cancer sera celui qui causera le plus souvent de décès chez les hommes en 1997.

C'est toujours au Québec où le taux de suicide est le plus élevé au Canada, à 19,4 pour 100 000 personnes, contre une moyenne canadienne de 13,1. Le taux de suicide était de 13,1 au Québec en 1995, il était de 19,4 au Québec en 1996. Le taux de suicide a donc augmenté dans cette province, tout comme en Saskatchewan, où il se situe maintenant à 14,4. Ce taux était de 16,3 en Alberta, 10,6 au Manitoba, 9,7 en Colombie-Britannique, 9,4 en Ontario, 12,1 au Nouveau-Brunswick, 12,0 en Nouvelle-Écosse, 8,6 à l'Île-du-Prince-Édouard et 6,6 à Terre-Neuve, le plus bas taux au pays.

Le nombre de suicides au Yukon (31,1) et dans les Territoires du Nord-Ouest (32,0) est particulièrement élevé, mais Statistique Canada interprète ces chiffres avec prudence, étant donné le nombre relativement peu élevé de décès.

Le nombre de Canadiens qui sont morts du sida était toutefois à la baisse de 26 pour cent en 1996. C'est la première fois où on note une baisse importante des décès liés au VIH.

Parc national Elk Island

Il n'y a pas de fumée sans feu

PATRICIA HÉLIE
Edmonton

Si vous allez vous promener aux abords du Parc Elk Island d'ici le 10 mai prochain, ne vous surprenez pas si vous y voyez de la fumée ou encore du feu. C'est que les autorités du parc procéderont à des brûlages dirigés.

Traditionnellement et pendant des milliers d'années, des incendies se sont souvent déclarés dans la région de Beaver Hills, des incendies principalement causés par la foudre ou l'activité autochtone. L'arrivée des parcs nationaux a depuis assuré une protection contre ce genre d'incendies, mettant fin au processus naturel de nettoyage auquel la nature était habituée.

Au cours des années 70, les parcs nationaux du pays ont reconnu que le fait de ne plus avoir d'incendie affectait négativement les écosystèmes dépendants du feu tels que la forêt-parc à tremble, ce qui constitue une grande partie du parc Elk Island.

C'est pourquoi le personnel du parc prendra l'habitude de brûler certaines sections de l'espace. Cette année, trois sections seront incendiées : le secteur Oster, Tawayik et Cree. Historiquement, la basse forêt boréale était incendiée à tous les 45 à 145 ans. La forêt-parc à trembles brûlait à tous les 5 à 25 ans. Par conséquent, la portion sud du parc sera l'objet de brûlage plus fréquent que la portion nord puisque la partie sud du parc est composée de forêts-parc à trembles ouvertes, le centre de forêts-parc à trembles fermées et le nord de forêt basse boréale.

Un plaisir enchanteur

PATRICIA HÉLIE

Kananaskis

C'est dans le décor magique et enchanteur des montagnes Rocheuses que s'est déroulée la neuvième édition du Festival Théâtre jeunesse de l'Alberta, une activité annuelle de L'Uni-Théâtre d'Edmonton.

Pour poursuivre la tradition, un très grand nombre de jeunes des quatre coins de la province se sont rendus à Kananaskis pour vivre une fin de semaine des plus intenses, consacrée entièrement au théâtre.

En tout treize écoles, dont deux hors concours, étaient de la partie et en ont fait voir de toutes les couleurs à leurs pairs. La plupart ont présenté des créations collectives, d'autres ont préféré emprunter des pièces du répertoire mais dans tous les cas, une touche de jeunesse et un vent de dynamisme enveloppaient le produit final.

La fin de semaine a débuté en douceur le vendredi soir avec un seul spectacle au programme. La troupe du collège Mathieu de Gravelbourg, en Saskatchewan, était invitée à présenter une pièce hors-concours, *La famille Toucourt en solo ce soir*, un texte d'Eric Anderson.

La journée du samedi a été passablement occupée pour les jeunes. Neuf spectacles ont été présentés, dont une présentation hors-concours des jeunes de l'école Émilie Tremblay de Whitehorse, au Yukon. Entre chaque spectacle, les jeunes participaient à des ateliers divers portant sur la projection de la voix, le mouvement, l'improvisation, la création de textes, l'expression sur papier et, question de se dégourdir un peu, l'animation sportive. Malgré une journée où ils n'ont pas eu beaucoup de répit, les jeunes ont tout de même trouvé l'énergie nécessaire pour participer à la danse organisée en soirée...

La dernière journée a été remplie par les trois derniers spectacles, la remise des prix et le retour à la maison.

Le Festival Théâtre jeunesse est l'occasion pour les jeunes de la septième à la douzième année



Les jeunes de l'école Maurice-Lavallée d'Edmonton ont remporté le Prix du jury et le Prix du meilleur texte dans la catégorie 7, 8 et 9e année avec leur création *Conformystique*.

de faire du théâtre en français, de rencontrer d'autres jeunes qui partagent leur passion et de développer leur talent de comédien. Mais c'est aussi l'occasion de se mesurer à ses confrères puisque plusieurs prix sont décernés par un jury composé de trois personnes. Cette année, Doris-Michel Montpetit, le président de L'UniThéâtre; Suzanne Savaria du Théâtre la Seizième à Vancouver et Patricia Hélie, journaliste pour *Le Franco*,

composaient le jury.

Chez les 7, 8 et 9e année, pour la première fois de son histoire, L'UniThéâtre a remis deux prix *ex aequo* pour le prix du meilleur texte qui est allé à la production *Conformystique* de l'école Maurice-Lavallée d'Edmonton et à la production *Des acteurs manqués, un réalisateur tanné, un film raté... le succès assuré* de l'école Voyageur de Medley. Le prix de la meilleure production est allé à *La première fois* de l'école

Madeline d'Houet de Calgary, le prix du jury à *Conformystique* de l'école Maurice-Lavallée d'Edmonton, le prix du meilleur comédien est allé à Cyril Seaward pour *La première fois* de l'école Madeline d'Houet de Calgary et le prix de la meilleure comédienne a été décerné à Mélanie Robinson pour son rôle dans *Des acteurs manqués, un réalisateur tanné, un film raté... le succès assuré* de l'école Voyageur de Medley.

Dans la catégorie 10, 11 et

12e année, c'est l'école Ste-Marguerite-Bourgeoys de Calgary qui a remporté le prix du meilleur texte pour la pièce *Bingo!* alors que le prix de la meilleure production a été donné à l'école Maurice-Lavallée d'Edmonton pour la pièce *Au cœur de la rumeur*. Le prix du jury est allé à la production *Vie d'ange* de l'école Notre-Dame de Bonnyville, le prix du meilleur comédien a été remis à Jean-François Campeau pour son rôle dans *Bingo!* et Cindy Michaud a reçu le prix de la meilleure comédienne pour son rôle dans la pièce *Bontés rendues au double* de l'école St-Joseph de Grande Prairie.

C'est la production *Des acteurs manqués, un réalisateur tanné, un film raté... le succès assuré* de l'école Voyageur de Medley qui a remporté le prix du public. Le prix du meilleur esprit d'équipe et le prix du kilométrage ont été décernés à l'équipe de l'école St-Joseph de Grande Prairie.

Les écoles Ste-Marguerite-Bourgeoys de Calgary avec *Ah! que la neige a neigé*, du Sommet de St-Paul avec *Mon amour*, Madeline d'Houet de Calgary avec *Y-crois-tu?* et du Sommet de St-Paul avec *L'amour peut être dangereux* ont également participé au Festival.



Le groupe de l'école Ste-Marguerite-Bourgeoys de Calgary a présenté la pièce *Ah! que la neige a neigé* dans la catégorie septième, huitième et neuvième année.

Dans le Nord de l'Ontario... la technologie droit devant!

INSTALLATIONS ET ÉQUIPEMENT ULTRA-MODERNES
RÉSEAU DE TÉLÉCOMMUNICATIONS DE POINTE
MÉTHODES D'ENSEIGNEMENT INNOVATRICES
L'ORDINATEUR PORTATIF, LE NOUVEL OUTIL

Le nouveau campus principal, à Sudbury

1-800-361-6673
www.borealc.on.ca

Découvrez la différence dès septembre
Le choix qui s'impose!

Collège Boréal

Elliot Lake
Hearst
Kapuskaing
New Liskeard
Sturgeon Falls
Sudbury
Timmins

ÉDITORIAL

Une nouvelle constitution pour l'ultralibéralisme

Le 28 avril dernier était la date limite que s'étaient fixée les 29 pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) pour signer l'Accord Multilatéral sur l'investissement. Suite à l'opposition de plus en plus importante de la part d'organismes, d'institutions et de citoyens dans les pays membres, on a repoussé encore une fois cette échéance.

Toute l'épopée de cet accord - et elle est riche en rebondissements - se déroule dans les coulisses de la diplomatie internationale depuis 1995. Mais ce n'est que l'an dernier, grâce à la persévérance de groupes de citoyens qui ont obtenu une copie de l'accord et qui l'ont postée sur Internet, que la communauté internationale a été mise au parfum de ce document qui contient en germe la disparition des démocraties.

L'expression est-elle trop alarmiste?

Comment donc qualifier un accord qui permettrait à n'importe quelle multinationale ou investisseur de poursuivre un gouvernement qui, par une de ses lois, contrevient au droit inaliénable à l'investissement et au profit? En effet, l'accord contient plusieurs clauses qui prévoient l'indemnisation des investisseurs et des entreprises en cas d'interventions gouvernementales qui pourraient réduire leur capacité à tirer un profit de leur investissement. Textuellement: «La perte d'une opportunité de profit sur investissement serait un type de préjudice suffisant pour donner droit à indemnisation de l'investisseur».

En termes plus concrets, cette clause pourrait permettre à des investisseurs de contester des lois canadiennes promulguées pour protéger l'environnement, les droits des travailleurs, ou pour canaliser les investissements dans l'intérêt de la collectivité.

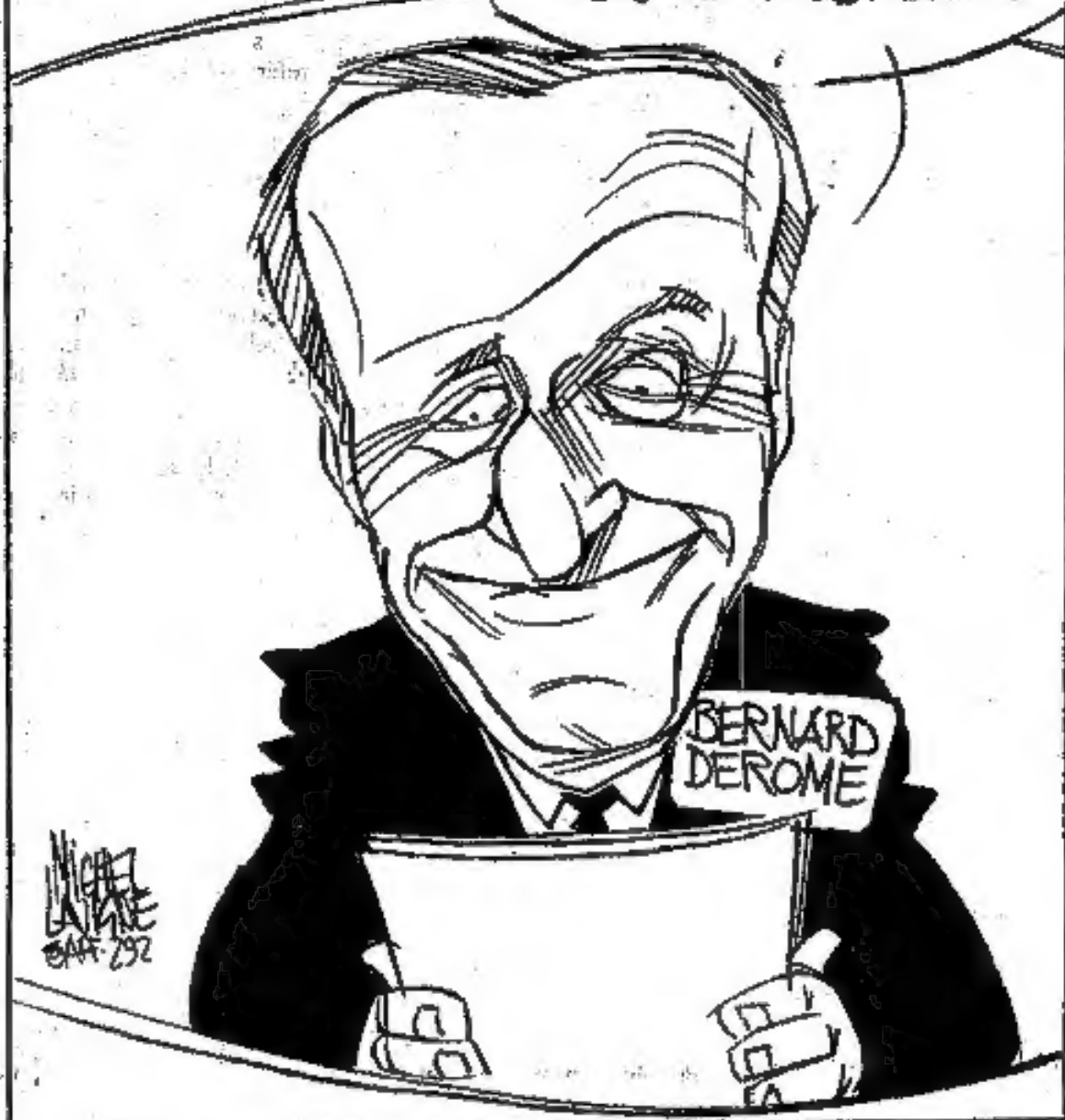
Qui plus est, plus de traitement de faveur, plus d'aide aux petites entreprises: les investisseurs étrangers ont droit aux mêmes avantages que les investisseurs nationaux. S'il existe des lois qui régularisent l'extraction des ressources naturelles, qui limitent le développement des industries forestières, en Alberta, par exemple, ces lois pourraient être contestées par des investisseurs qui y verraient une atteinte à leur droit imprescriptible au profit. Et s'il existe des lois provinciales qui contreviennent à cet accord, elles seront ignorées. En cas de litige, les signataires de l'accord (qui, une fois l'entente signée, ne pourrait s'y soustraire avant vingt ans) doivent se soumettre sans conditions à l'arbitrage international. Disparition, donc, du droit des peuples à l'autodétermination.

Les négociations de l'Accord ont été suspendues et on parle de changer de forum, de donner le mandat des négociations au World Trade Organization, où l'on retrouve 132 pays membres plutôt que 29 des plus riches. Mais il faut demeurer vigilant et s'assurer que, quelle que soit l'implication du Canada dans cet accord, qu'on arrive à y inclure des clauses d'exception sur la santé, l'éducation, les Premières Nations, les minorités linguistiques, enfin tous ces éléments qui font de la société canadienne ce qu'elle est. Ou, plus simple encore, militer pour que le Canada refuse simplement de signer.

François V. Pageau

LA FIN D'UNE ÉPOQUE

RADIO-CANADA
ANNONCE QUE
PUISQUE LA TENDANCE
DES COTES DÉCROÎT
SE MAINTIENT,
VOUS NE ME VERREZ
PLUS AU TÉLÉJOURNAL



COURRIER DU LECTEUR

Monsieur le rédacteur,

Je pense que si le Québec se sépare, ça va diviser notre pays en deux, notre langue seconde va disparaître et du tort sera fait à notre éducation française.

Si le Québec se sépare, on va diviser le Canada en deux. Pour traverser notre beau pays, il faudra traverser un autre pays. Si le Québec se sépare, ça pourrait même donner des idées aux autres provinces du Canada! Notre économie va probablement descendre et perdre son intensité.

Il y a aussi notre deuxième langue sur la ligne. Le Québec représente la majorité des francophones et si nous perdons la majorité, la société anglaise va nous assimiler assez rapidement.

Si on perd la deuxième langue, nous allons perdre beaucoup d'étudiants et nous allons perdre nos subventions du gouvernement pour l'école. Si nous n'avons plus de subventions, nos écoles francophones à l'extérieur du Québec vont être privatisées.

Voilà mon scénario de ce qui va arriver si le Québec se sépare, mais j'espère vraiment que cela n'arrivera pas.

Sincèrement

Vincent Kennett
École Citadelle

Directeur:
Adjointe Admin.
Journaliste:
Infographiste:

François Pageau
Micheline Brault
Patricia Hélie
Charles Adam



OPSCOM

Tél (613) 241-5700

Fédération Québécoise des Français



Association des Écrivains de la Francophonie

Le Franco est membre de l'APF. Au niveau national, il est représenté par OPSCOM. Le Franco est imprimé par Gazette Press Ltd, de Saint-Albert. Reproduction des textes, en tout ou en partie, est autorisée avec mention de la source. Les clients ont 15 jours après la date de parution pour nous signaler des erreurs. La responsabilité pour toute erreur de notre part dans vos services ou livraisons au montant payé pour l'édition de la partie de l'ouvrage qui contient l'erreur, si l'erreur est celle du Franco.

Le Franco

#201, 3527 - 91e rue, Edmonton (AB) T6C 3M1
téléphone: 463-6503 télécopieur: 469-1129

Correspondants:

Calgary	Medicine Hat
Alain Bertrand	Diane Morissette-Fraser
Lise Muriel	Plamondon
David Bernard-Bre	Joël Lavoie
	Denise Lavalée
Centralia	Red Deer
Martin Blanchet	Claire Hélie
Fort McMurray	Rivière-la-Paix
Nicole Pageau	Nella Fillion
Leithbridge	Saint-Paul
Mireille Dunn	Richard Blouin

POUR HARMONISER, IL FAUT ÉCOUTER, APPRÉCIER, ÉVALUER ET RECOMMENCER

PIERRETTE JUTRAS
collaboration spéciale

Edmonton

L'A.C.F.A. provinciale, dans un souci de faciliter le travail de ses régionales et la satisfaction de sa clientèle, avait mis sur pied, en 1993, un comité de restructuration. Au terme de ses travaux, ce comité avait repiqué les Statuts et règlements de l'A.C.F.A. provinciale, proposé un modèle de Statuts et règlements pour les A.C.F.A. régionales, créé un mécanisme de gestion de conflits, appuyé la formation de cercles locaux, recommandé la formation d'un comité permanent de développement communautaire. De plus, le comité de restructuration, de concert avec le bureau des Présidents de l'A.C.F.A. et de Rond Point 98, a obtenu consensus sur la définition du développement communautaire: "Un ensemble d'actions visant le plein épanouissement".

Chargé d'harmoniser le développement communautaire de l'A.C.F.A. et d'offrir un cadre de référence aux différents intervenants, des outils de planification, d'évaluation et de formation (pouvant être applicables pour tout autre groupe également, au besoin), ce comité a pour mandat: "D'orienter, de planifier et d'organiser le dossier du développement communautaire".

Écouter, apprécier, évaluer et recommencer

Afin de s'aider dans l'accomplissement de son mandat, ce comité s'est doté de représentants régionaux, tirés des quatre coins de la francophonie albertaine: du nord-ouest, du nord-est, du sud, et du centre. On a aussi fait attention au dosage élus/employés afin de composer le comité suivant: Carole-Anne Patenaude (élue de Rivière-la-Paix), Luc Pinon (élu de Bonnyville), Joël Lavoie (employé de Plamondon), du sud, Mireille Rochon (employée de Lethbridge), et Denis Flageol (élu de Lethbridge), du centre, Pierrette Jutras (agente de liaison d'Edmonton); celle-ci siège comme facilitatrice, avec

droit de parole, mais sans droit de vote.

Ces représentants ont le mandat d'écouter et d'apporter au comité les préoccupations des régions face aux différentes tâches du comité. Aussi, la durée des mandats n'est pas déterminée pour chacun: dans un an, le comité a convenu d'évaluer qui peut rester, sans renouveler plus de la moitié de ses membres.

Aussi, le comité permanent de développement communautaire n'aura jamais la prétention d'agir "comme la police du

développement communautaire". Basé sur le contexte associatif de l'A.C.F.A., ce comité souhaite offrir un cadre de référence commun et organisé pour aider les intervenants communautaires (bénévoles et employés) à garder le focus sur la concision, la qualité, l'efficacité du développement communautaire et, par le fait même, la satisfaction des membres.

C'est donc la prise en charge du développement communautaire par la communauté elle-même, afin d'assurer la constance et la relève. Pour s'assurer de ce fait, le comité s'est entendu pour consulter les leaders

des communautés, non seulement issus des A.C.F.A. et de ses membres, mais de la francophonie albertaine en général. Le comité s'est aussi donné la possibilité d'inviter à siéger à ses rencontres quiconque pourrait l'aider dans l'accomplissement de l'une ou l'autre de ses tâches.

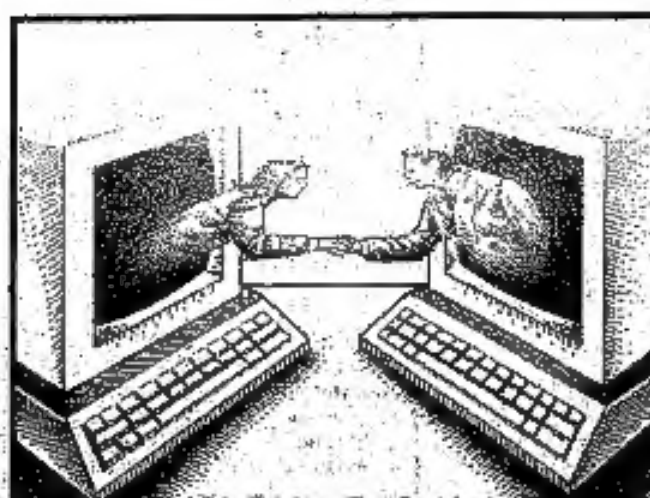
Nous sollicitons donc vos commentaires pour la deuxième tâche du comité: "Ébaucher un modèle de développement communautaire (cadre de référence commun)"; une sorte de "patron" de l'évolution organisée d'une communauté.

Vos commentaires sont attendus d'ici le 15 mai, soit en contactant l'un des membres du comité, votre A.C.F.A. régionale, ou encore en communiquant avec:

Pierrette Jutras, agente de liaison

A.C.F.A. provinciale
8527, rue Marie-Anne-Gaboury
Edmonton (Alberta) T6C 3N1
tél.: (403) 466-1680 fax: (403) 465-6773
adel: p_jutras@francalta.ab.ca

Tâche	Leader	Partenaires	Résultats attendus	Date de début
1. Publier la définition du développement communautaire	C.P.D.C.	Lac-à-l'épaule, les 10 régions, l'exécutif, tables de concertation	Point de départ commun	janvier '98 mai '98
2. Ébaucher un modèle de développement communautaire (cadre de référence commun)	C.P.D.C.	les 10 régions organismes prov. leaders influents de la communauté	Outil de base pour assurer un développement communautaire harmonisé et structuré	mai '98
3. Établir des standards de qualité du développement communautaire	C.P.D.C.	les 10 régions organismes prov. leaders influents de la communauté rapport du comité de restructuration	Assurer une qualité minimale, une satisfaction de la communauté et des organismes face au développement communautaire (plus efficace, plus facile, plus rapide)	janv. '99
4. Établir des standards d'évaluation du développement communautaire (Sous deux aspects: maintien et développement)	C.P.D.C.	les 10 régions organismes prov. leaders influents de la communauté rapport du comité de restructuration	Viser l'idéal, mesurer la force et la ténacité, l'impact du développement communautaire	mai '99
5. Raffiner les plans d'action régionaux et provinciaux	C.P.D.C.	les 10 régions organismes prov. leaders influents de la communauté	Améliorer l'outil du développement communautaire, le rendre encore plus accessible à toute la communauté	sept. '99
6. Mettre à jour le plan de formation des ressources humaines: - au niveau des élus: - modifications aux statuts et régl., rôles et responsabilités - structure d'élus (titres) - au niveau des employés: - rôles et responsabilités - titres d'emploi - manuel de l'employé	C.P.D.C.	Lac-à-l'épaule les 10 régions organismes prov. leaders influents de la communauté	Augmenter l'encadrement, l'appui des ressources humaines, donc l'efficacité, assurer la relève	mai '98 (sta.rég.) janvier 2000
7. Formuler une stratégie d'implantation du plan de formation des ressources humaines	C.P.D.C.	Lac-à-l'épaule les 10 régions organismes prov. leaders influents de la communauté	Augmenter l'encadrement, l'appui des ressources humaines, donc l'efficacité, assurer la relève	mai 2000
8. Mise à jour ponctuelle des modèles, des standards, du plan de formation des ressources humaines, de l'implantation du plan de formation	C.P.D.C.	A.C.F.A. prov. les 10 régions	Assurer que les ressources humaines oeuvrant au développement communautaire aient accès et reçoivent un cadre de référence quant à leur tâche et responsabilité	sept. 2000
			Avoir des outils tenant compte des réalités constamment changeantes et des acquis	janv. 2001



Vous êtes à la recherche d'un emploi?

prenez une minute pour surfer la nouvelle section EMPLOI dans FrancAlta

www.francalta.ab.ca

Le Réseau communautaire francophone de l'Alberta.



École La Vérendrye :

Les élèves raflent les honneurs

Lethbridge

Encore cette année, les élèves de l'école La Vérendrye de Lethbridge ont raflé la majorité des titres lors de l'Expo-sciences de leur région.

En fait, soixante-dix-huit projets ont été présentés par les écoles du sud de la province. De ce nombre, huit provenaient de l'école La Vérendrye et treize prix sont revenus à ces élèves.

Guillaume Laroche (médaillé d'argent pour la catégorie agriculture et médaille d'argent dans la catégorie biologie), Tricia Chevalier (médaillé d'or pour le projet technique et médaille d'argent pour le meilleur projet présenté), Daniel Cyr (médaillé de bronze dans la catégorie biologie et mention honorifique pour le meilleur projet en entomologie et biologie), Daniel Gaudet (mention honorifique pour le meilleur projet en entomologie et biologie) et Mathieu Hanser-Gingras (trophée pour le meilleur projet en agriculture, deuxième place pour le meilleur projet toutes catégories, médaille d'or dans la catégorie biologie, médaille d'or pour le meilleur projet en agriculture, prix de l'Alberta Heritage Foundation pour le meilleur projet en biologie et prix de l'Institut de Technologie pour la planification supérieure et les habiletés dans un projet sur l'alimentation) ont récolté les grands honneurs pour leur école.



Photo : École La Vérendrye

Tricia Chevalier, Daniel Cyr, Mathieu Hanser-Gingras, Guillaume Laroche et Daniel Gaudet ont remporté des prix lors de l'Expo-sciences du sud de la province.

Spectacle au théâtre de La Cité francophone

Intellibandzia, Robert Walsh et leurs invités



Pierre Paul Bugeaud du groupe Intellibandzia

FRANÇOIS PAGEAU

Edmonton

Les participants aux ateliers *Nouvelle Chanson*, offerts par le Gala albertain de la chanson et le Centre de développement musical, ont eu la chance de couronner leur formation avec une prestation publique en compagnie du groupe *Intellibandzia* et du musicien Robert Walsh le 25 avril dernier.

Pierre Sabourin, Nathalie Mercier-Cole, Christine Becq et Christian Villeneuve y sont allés chacun d'une ou deux chansons de leur cru,

entrecoupées de prestations d'*Intellibandzia*.

Les ateliers *Nouvelle Chanson* sont mis à la disposition de tous les artisans de la chanson d'expression française qui désirent améliorer leurs connaissances musicales ou découvrir différents genres musicaux ou différents styles d'écriture. Ces ateliers se présentent sous forme de fins de semaine de formation. Les participants ont ainsi eu la possibilité de travailler l'écriture avec Marie Lavoie, la musique avec Robert Walsh et la technique vocale avec Laurier Pagnan.

Une cinquantaine de personnes assistaient au

spectacle dans un théâtre transformé en cabaret avec tables rondes et bar payant. La salle a accueilli avec chaleur les interprètes et les musiciens qui les encadraient. C'est Pierre Sabourin qui a brisé la glace avec *Parapluie percé*, une de ses compositions. Nathalie Mercier-Cole, Robert Walsh et Christine Becq ont poursuivi le spectacle et *Intellibandzia* a terminé la première partie avec *Le tango des amours oubliés*, interprété par Mario-Claude Meunier.

Après l'intermission, les mêmes artistes invités sont revenus avec en prime Christian Villeneuve qui a interprété lui aussi une de ses compositions. *Intellibandzia* a terminé le tour de chant avec *Laissez-moi Dormir* de Marie Lavoie, chantée par Marie-Claude Meunier et deux chansons de Daniel Bélanger, interprétées avec beaucoup d'aplomb par Léonard Douzié.

Le groupe *Intellibandzia* est composé de Pierre-Paul Bugeaud (basse électrique et contrebasse) Jeff Dakus (batterie), Patricia Gareau-Delisle (violin) Léonard Douzié (voix et percussions) et Marie-Claude Meunier (direction, voix et guitare). Pour la soirée, Robert Walsh faisait partie du groupe et jouait de la guitare électrique.

Il faut saluer cette initiative qui permet à des artisans de la chanson francophone d'appropriier la scène. Soulignons que le prochain événement musical organisé par le Centre de développement musical est un spectacle de la fête des mères, organisé par Pierre-Paul Bugeaud le 10 mai prochain à 13h00, au théâtre de La Cité francophone.

AVIS DE CONVOCATION

Edmonton, le 27 avril 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Vous êtes cordialement invités
à l'assemblée générale annuelle
de l'Association des Gens d'Affaires d'Edmonton (A.G.A.E.)

le mercredi 27 mai 1998 à 17h00

au Restaurant Plantiers

10807 - 106e Avenue, Edmonton

Présentation du rapport du Président
Rapport financier
Élections

Un léger goûter sera servi après l'Assemblée.

Pour plus d'information:

(403) 944-1351

L'A.G.A.E., votre affaire,
pour vos affaires!

Agriculture et
Agroalimentaire CanadaAgriculture and
Agri-Food Canada

PATURAGE COMMUNAUTAIRE SUFFIELD CONTRAT N° 114 CONSTRUCTION DE CLOTURE

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 14h, heure locale de Regina, le jeudi 14 mai 1998 pour la construction d'une clôture mesurant approximativement 50 kilomètres en longueur au pâturage communautaire Suffield de l'ARAP située à approximativement 13 kilomètres au nord de Medicine Hat (Alberta) sur le chemin Box Springs.

La documentation relative aux offres peut être consultée aux endroits suivants:

1. ARAP, Division de la gestion des terres, 211, Autoroute 21 et 2e Avenue Est, Maple Creek (Saskatchewan);
2. Les bureaux locaux de l'Association des constructeurs à Medicine Hat.

La documentation relative aux offres est disponible auprès de l'ARAP, Division de la gestion des terres, 4e étage, Tour CIBC, 1800, rue Hamilton, REGINA (Saskatchewan) S4P 4L2, Tél.: (306) 780-6258. Seules les soumissions présentées sur les formulaires fournis par l'ARAP, accompagnés d'une garantie et remplis selon les critères établis dans la documentation relative aux offres seront retenues. Il est recommandé aux soumissionnaires de se procurer la documentation auprès de la gestion des terres afin de s'assurer l'envoi ultérieur des suppléments éventuels.

Sans garantie d'acceptation d'aucune des soumissions présentées.

G.K. Shepherd
Chef, Sous-section des contrats
ARAP

Canada

Régional en bref

EDMONTON

On recherche des familles!

Afin d'héberger les jeunes qui prendront part à l'école d'immersion française du centre éducatif communautaire de l'Alberta, le CECA est à la recherche de famille d'accueils. Les étudiants de niveau universitaire seront à Edmonton du 5 juillet au 8 août prochain et une rémunération est offerte aux familles qui les hébergeront.

Nouveau personnel

L'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) a maintenant une nouvelle adjointe à la comptabilité. C'est Mme Josée Levesque de Leduc qui occupe maintenant ce poste depuis le 19 avril dernier. Elle succède à Mme Lucille Haché.

LETHBRIDGE

Levée de fonds

À l'occasion de la fête des mères, le comité de parents de l'École La Vérendrye organise une activité de financement pour l'école. L'activité prendra la forme d'un souper au homard qui aura lieu le 9 mai prochain, au Air Force Defence Regiment de Lethbridge.

PLAMONDON

Journée porte ouverte

L'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) régionale de Plamondon tiendra une journée porte ouverte le dimanche 3 mai prochain de 14h00 à 17h00. Entre autres, les gens auront la chance de visiter le tout nouveau studio de musique de la Société des Micros-Fun, le centre de ressources de la Société de parents pour l'éducation française et la grande salle du centre. Ce sera également l'occasion pour l'association régionale de procéder au lancement officiel du Programme d'accès communautaire et du centre de ressources en santé.

Autorités régionales de santé :

Les francophones invités à se présenter

PATRICIA HÉLIE

Edmonton

Les francophones de la province sont grandement invités à poser leur candidature afin de siéger aux conseils d'administration des Autorités régionales de santé (Regional Health Authority) ou encore des Comités de santé communautaire (Community Health Council) de la province.

C'est qu'en novembre dernier, un projet de loi a été déposé afin d'inclure la dualité linguistique à la loi qui régit actuellement Santé Canada. La loi stipulerait que « le versement à une province de la pleine contribution pécuniaire à titre d'élément du transfert canadien en matière de santé et de programme sociaux soit assujéti à l'obligation pour chaque province de respecter le principe de la dualité linguistique. »

Pour Diane Conway, agente à l'Association canadienne-française de l'Alberta (ACFA) pour le comité permanent sur la santé et les affaires sociales, cet espoir donnerait aux francophones les conditions dont ils ont besoin pour s'impliquer de façon plus sérieuse. « C'est le temps idéal pour s'impliquer », dit-elle. Elle a d'ailleurs lancé



Photo : Patricia Hélie

Diane Conway travaille pour le Comité permanent sur la santé et les affaires sociales.

un appel à tous lors de l'assemblée générale annuelle de l'ACFA régionale d'Edmonton afin que des membres de la communauté songent à poser leur candidature.

Mais ce qui serait encore mieux, c'est que les ACFA régionales de la province prennent les choses en main. « Les régionales de l'ACFA connaissent bien leurs membres et pourraient trouver des gens qui seraient des candidats idéaux pour ces postes, explique Mme Conway. Quand j'ai parlé

avec Charlotte Lussan, qui vient de terminer un mandat de deux ans avec le comité de santé communautaire Centre-Sud d'Edmonton, elle disait que c'était plus facile si la personne avait un lien avec la communauté francophone et que son mandat aurait été plus facile si elle avait eu ce lien avec la communauté. Si les régionales s'occupent de trouver un candidat, cette personne aura forcément un lien avec la communauté. J'espère vraiment que les régionales de l'ACFA feront tout ce qu'elles peuvent pour faire nommer quelqu'un au conseil de l'autorité régionale de leur région parce que c'est là que se prennent les décisions. Les comités de santé communautaire peuvent conseiller l'autorité régionale, mais ils n'ont aucune autorité. »

Petit changement cette année, les professionnels de la santé pourront également obtenir un poste au sein des comités de santé communautaire et des autorités régionales de santé, ce qui était auparavant impossible.

Pour les comités de santé communautaire, les mandats prennent fin en mai et juin, ce qui veut dire que les candidatures pourront bientôt être déposées. Du côté de l'autorité régionale de santé, les personnes intéressées ont jusqu'au 31 mai pour poser leur candidature.



Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

Nous déménageons...

À compter du 4 mai 1998 le bureau de Citoyenneté et Immigration Canada sera situé à :

Pièce 240 Place du Canada
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alberta)
T5J 4C3

Le bureau sera fermé le 30 avril et le 1er mai 1998.
Pour plus de renseignements sur les programmes de Citoyenneté et Immigration, composez le 1-888-242-2100

Canada

WINNER
CANNES FILM FESTIVAL
PRIX JEUNE OUVRIÈRE

WINNER
CANNES FILM FESTIVAL
DIRECTORS' FORTNIGHT

WINNER
CANNES INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL
CRITICS' WEEK
AUDIENCE PRIZE

WINNER
SCOTTIE GAY AND
LESSON FILM FESTIVAL
BEST PICTURE

WINNER
GOLDEN GLOBE AWARD
BEST FOREIGN LANGUAGE FILM

Sometimes you just have to be yourself.

Ma Vie En Rose

(my life in pink)

A FILM BY ALAIN BEBLINGER

SONY PICTURES CLASSICS

SONY

SONY

(b) (iv) (c)

PRINCESS
20327 - 42 Ave. 438-6800

Présentation
exclusive
(appuyez pour plus d'infos)

PLAZA
THEATRE
1115 EDMONTON ROAD N.W. 333-3333

the Rite of SPRING

& prélude à l'après-midi d'un faune

présentée par
la compagnie Marie Chouinard

les 8 et 9 mai 1998

20h00

Théâtre John L. Haar

10045 156 rue, Edmonton

Billets adultes: 23\$ / jeunes et aînés: 17\$

Disponibles aux comptoirs TicketMaster (451-8000)

À la billetterie du ARDEN (459-1542)

et à la Brian Webb Dance Company (497-4416)



École du Sommet :

Une expérience inoubliable

MICHÈLE ROUTIER

St-Paul

Au cours des dernières semaines, des élèves de huitième et neuvième années de Saint-Donat (Québec) et St-Paul (Alberta) ont vécu une expérience inoubliable dans le cadre d'un voyage d'échange parrainé par l'ACELF.

C'est le conseil d'école de l'école du Sommet qui a eu l'idée d'organiser le voyage. Ils ont ensuite demandé à Jean-François Verreault, titulaire de huitième et neuvième années à l'école du Sommet de St-Paul, et à Isabelle Morin, l'animatrice culturelle de l'école, d'organiser le voyage.

C'est ainsi que le premier avril dernier, une vingtaine d'élèves et leurs accompagnateurs arrivaient à St-Paul pour un séjour d'une semaine. Les jeunes ont été accueillis à l'aéroport d'Edmonton par les familles qui allaient les héberger pour la durée de leur séjour. Pour fêter leur arrivée, un souper aux hot dog a eu lieu, suivi d'un spectacle musical offert par les élèves de huitième et neuvième année.

Dès la première journée, une foule d'activités se sont succédées : journée de théâtre à l'école Beauséjour de Plamondon, visite d'une usine de sel à Lindbergh, d'une ferme, de



Photo : École du Sommet

Les jeunes de huitième et neuvième année de l'école du Sommet de St-Paul sont allés passer une semaine au Québec dans le cadre d'un échange d'étudiants. Ils en ont profité pour visiter l'Assemblée nationale.

l'Assemblée législative et du West Edmonton Mall, voyage à Banff et olympiades de sciences.

Les jeunes québécois ont pris le chemin du retour le 8 avril et les élèves de l'école du Sommet se sont envolés vers l'Est le 12 avril, eux aussi pour un séjour d'une semaine.

An Québec, les activités ont été tout aussi variées : atelier de

recyclage de papier, cabane à sucre, tournée du Vieux Québec, visite du Musée de la civilisation, du pavillon de l'éducation physique et des sports de l'université Laval, le complexe sportif le plus grand de ce genre au Canada. Le groupe s'est également rendu à la galerie d'art l'Héritage contemporain où ils ont

bénéficié d'un mini-cours d'histoire de l'art portant sur les différents peintres et leurs styles spécifiques. Les jeunes ont d'ailleurs maintenant le défi de produire une oeuvre s'inspirant d'un de ces peintres.

Les organisateurs du voyage considèrent que le projet a été un beau succès qui marquera les jeunes pour la vie. Des

activités diversifiées et enrichissantes ont permis aux jeunes de St-Paul de connaître une autre culture, un milieu francophone différent du leur tout en leur apportant un apprentissage important. Lors de leur séjour à St-Paul, les jeunes québécois ont été particulièrement impressionnés par la visite à la mine de sel où ils ont pu découvrir les multiples usages de ce minéral. La variété du paysage albertain ainsi que le fait que le français soit bien vivant chez nous ont également beaucoup impressionné les visiteurs québécois.

Pour les jeunes franco-albertains, leur visite au Québec a été l'occasion de découvrir la vie en français en milieu majoritaire et ils ont particulièrement aimé visiter le vieux Québec. De part et d'autres, des liens d'amitiés se sont tissés et déjà la correspondance est amorcée entre certains jeunes des deux groupes. Des activités de suivi au voyage sont maintenant prévues à l'école du Sommet. Ainsi, les élèves devront écrire un texte expressif, un texte argumentatif et concevoir une murale ainsi qu'un album souvenir. Une rencontre avec les parents dont les enfants ont participé au voyage aura également lieu bientôt.

Plusieurs organismes ont mis l'épaule à la roue et, sans leur appui, le projet n'aurait sans doute pas vu le jour. Il s'agit de l'ACFA régionale de St-Paul, Les Blés d'or, l'école du Sommet, Le Cercle dramatique de St-Paul ainsi que l'école et le conseil d'école de l'école Maurice-Lavallée.

Gala albertain de la chanson		Théâtre de la Cité francophone Edmonton	
Le vendredi 15 mai 1998 à 20h		FINALE interprètes	
 Lynn Andronyk	 Christine Becq	 Nathalie Mercier-Cole	 Frédéric Robert
Le samedi 16 mai 1998 à 20h		FINALE auteurs-compositeurs-interprètes	
 Joël Lavoie		 Christian Villeneuve	
DIRECTION MUSICALE Paul Lamoureux		ANIMATION Ève Marie Forcier	

ARISTES INVITÉS

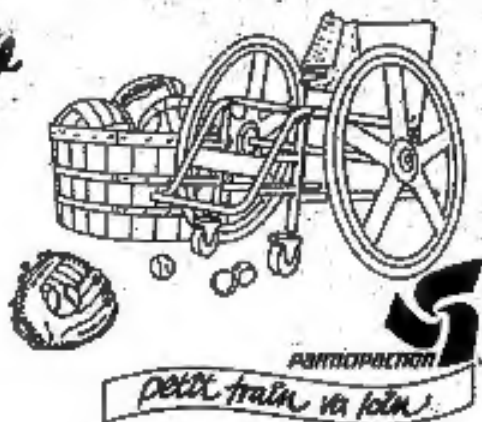
Le 15 mai
Robert Walsh
d'Edmonton
&
Le 16 mai
Michel Marchildon
de Zénon Parc

Billets en vente à la
Librairie Le Carrefour
Réservations
466-1680 (ACFA)

PRIX D'ENTRÉE
16 \$/adultes • 13 \$/étudiants

PROGRAMME DOUBLE
25 \$/adultes • 20 \$/étudiants

Une simple
partie
de
ballon...



L'Association canadienne-française de l'Alberta régionale de Rivière-la-Paix
est à la recherche d'un-e

Agent de développement

L'A.C.F.A. régionale de Rivière-la-Paix a pour mission de promouvoir le développement d'un milieu de vie francophone accessible à tous et à toutes.

Responsabilités du Agent:

Répondant au comité exécutif de l'Association, la personne embauchée sera responsable:

- de l'administration de l'Association
- de la gestion des ressources humaines
- de la gestion financière et du fonctionnement démocratique

Exigences:

- Bonne connaissance du milieu minoritaire francophone
- Bonne connaissance du fonctionnement des organismes à but non lucratif
- Avoir l'esprit d'initiative, de coopération et de développement communautaire
- Être capable de travailler avec le public et en équipe
- Beaucoup d'énergie
- Expérience en gestion
- Français langue première/anglais parlé et écrit
- Posséder une voiture

Salaire de 25 000\$, à négocier selon les qualifications et l'expérience

Date de fermeture de l'offre d'emploi: ouvert jusqu'à ce que la personne idéale soit sélectionnée

Pour parvenir votre curriculum vitae à:

Gilbert Bérubé, Président
Association canadienne-française de l'Alberta - Rivière-la-Paix
C.P. 718 201-2 ave S.E.
FALHER Alberta T0N 1M0
Tél.: 493-837-2296
Téléc.: 493-837-2892
e-mail: gberube@agf.net



OFFRE D'EMPLOI

CHEF DE LA PRODUCTION

Le directeur de la télévision de Radio-Canada dans l'Ouest recherche un chef de la production pour la station de CBXFT à Edmonton

Rôle et responsabilités

Le chef de la production se joindra à une équipe de direction de trois personnes composée du directeur de la télévision, du chef des opérations et de la productrice-déléguée. En collaboration avec ses collègues, le chef assumera comme principales responsabilités:

- La liaison avec les services-hôtes, notamment ceux des ressources humaines et des finances.
- L'administration générale et le contrôle du budget de la station.
- La gestion de l'équipe technique de la télévision française.
- L'évaluation du personnel sous sa supervision.
- L'achat d'équipements et de fournitures pour sa station.

Qualifications et compétences:

- Un diplôme post-secondaire
- Une expérience pertinente en gestion des ressources humaines et des finances.
- Une connaissance des procédures, des métiers de production et de matériel technique de la télévision.
- Une aptitude certaine pour les systèmes informatisés
- Une maîtrise du français et de l'anglais

Traitements:

La rémunération du chef de la production est négociable en fonction de l'expérience et des qualifications de la personne retenue dans la limite des échelles salariales en vigueur à Radio-Canada.

La Société Radio-Canada souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Prière de faire parvenir votre demande d'ici le 14 mai 1998 au Service des ressources humaines, Société Radio-Canada, C.P. 555, Edmonton (Alberta), T5J 2P4



Radio-Canada
Télévision Alberta

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Discutez du don d'organes avec votre famille et signez votre carte de donneur dès aujourd'hui.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

CRTC

AVIS PUBLIC

Canada

Avis public CRTC 1998-31. Le CRTC a été saisi des demandes suivantes: 3. EDMONTON (UN SECTEUR D) ET LA RÉGION (ALB.). Demande présentée par VIDEOTRON COMMUNICATIONS LTD. en vue de modifier la licence de l'entreprise de câble desservant les localités susmentionnées, en étant relevée de l'obligation de l'alinéa 7(a) du Règlement sur la distribution de radiodiffusion. La titulaire propose de retirer KHQ-TV Spokane (Washington) et de le remplacer par CITY-TV Edmonton, à l'occasion du "Children's Miracle Network Telethon", qui sera diffusé à partir du 30 mai 1998 à 19 heures jusqu'au 31 mai 1998 à 19 heures. EXAMEN DE LA DEMANDE: 10450, rue 178, Edmonton (Alb.), 4. EDMONTON (UN SECTEUR D) ET LA RÉGION ET RED DEER (ALB.). Demande présentée par SHAW CABLESYSTEMS INC. en vue de modifier la licence de l'entreprise de câble desservant les localités susmentionnées, en étant relevée de l'obligation de l'alinéa 7(a) du Règlement sur la distribution de radiodiffusion. La titulaire propose de retirer KHQ-TV Spokane (Washington) et de le remplacer par CITY-TV Edmonton et CITY-TV-1 Red Deer, à l'occasion du "Children's Miracle Network Telethon", qui sera diffusé à partir du 30 mai 1998 à 19 heures jusqu'au 31 mai 1998 à 19 heures. EXAMEN DE LA DEMANDE: 7605, 50e rue, Edmonton; et 6123, 40e ave., Red Deer (Alb.). Cette demande est disponible au CRTC à Hull, (819) 997-2429; ou à notre bureau de Vancouver: (604) 666-2111. Cet avis est disponible, sur demande, en média substitut. Si vous voulez vous opposer à une demande ou l'appuyer, vous pouvez écrire à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 au plus tard le 26 mai 1998 et joindre à votre lettre une preuve que vous en avez envoyé une copie au requérant. Pour plus d'information, communiquez avec la Direction des communications du CRTC à Hull par téléphone au (819) 997-0913, fax (819) 994-0216, ATS (819) 994-0423, ou au <http://www.crtc.gc.ca>.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

À tous les enseignants et enseignantes des écoles
francophones de l'Alberta

L'ACREF-OUEST*



et la Faculté Saint-Jean
vous invitent au
2e Institut d'été
qui aura lieu à la Faculté Saint-Jean,
University of Alberta,
du 9 au 14 août 1998



Ce 2e Institut d'été est un projet unique qui regroupera des enseignants et des enseignantes d'écoles francophones de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. De l'aide financière est disponible auprès du ministère de l'Éducation. Les thèmes abordés lors de ce stage sont:

- le sens d'appartenance
- la pédagogie de l'Ouest
- la prise en charge comme professionnel(le) de l'éducation française en milieu minoritaire
- le projet pédagogique de réseau à distance

Pour plus de renseignements en ce qui a trait au contenu du stage, n'hésitez pas à contacter Denise Moulun-Pasek au numéro de téléphone 465-8730, au numéro de télécopieur 465-8760 ou encore à l'adresse électronique suivante: dmoulun@gpu.srv.ualberta.ca. La date limite pour s'inscrire est le 15 mai 1998

Alliance canadienne des enseignants et des enseignants en français langue seconde

Appel !
Appel !
Appel !
Appel !



L'A.C.F.A. régionale d'Edmonton est à la recherche
de bénévoles pour le Comité Femmes
et le Comité Culturel !!

Le Comité Femmes organise des soupers-causeries, des conférences, des sessions d'information, la Fête de semaine d'évasion etc. Il y a des dossiers "chauds" pour tous les goûts au niveau économique-social, politique, condition sociale etc. Tout ce qui touche la vie quotidienne de la femme.

Vous aimez le culturel, la chanson, la danse, les arts? Embarquez avec nous au Comité culturel Julie Boach, l'animatrice culturelle est ravie de voir que la communauté veut des activités! Vous aurez la chance de rencontrer des artistes connus, qui sait qui seront des nôtres à La Cité francophone bientôt.

Si vous êtes intéressés à siéger sur l'un des comités et à organiser des activités enrichissantes pour la communauté, n'hésitez pas à communiquer avec Julie Boach à l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton au 469-4481 dès aujourd'hui!

Ciné
maquette

The Ice Storm

Automne 1973. Ben (Kevin Klein), échantillon type de la bourgeoisie américaine, vit une aventure avec sa voisine Janey (Sigourney Weaver) alors que sa femme (Joan Allen) lutte avec un passé du coin.

Sa fille (Christina Ricci) découvre elle aussi les demandes contradictoires d'une sexualité bourgeoise et expérimente avec les fils de Janey. Tout se joue dans l'émotion trouble, la frustration, le refus. Le drama se prépare et culminera avec une tempête de verglas qui apportera la tragédie au cœur des relations entre les personnages.

The Ice Storm, c'est d'abord le froid qui règne à l'intérieur des personnages, ce n'est que à la fois effrayé et fasciné les acteurs du drama; c'est l'aspect uniquement charnel de la sexualité sans émotions, qui enflamme le corps et gèle le cœur.

C'est aussi le parti pris esthétique du réalisateur Ang Lee (*Sense and Sensibility*) qui manie la caméra avec froideur, qui se distancie toujours de ses personnages et qui enrobe le film d'une trame sonore toute en flûte asiatique qui donne au film l'aspect d'un long exercice de méditation zen.

The Ice Storm, c'est aussi le microcosme de la société américaine du début des années 1970, après la guerre du Vietnam, pendant le Watergate et avant la crise du pétrole. La permissivité des mœurs qui caractérisait les hippies dans les années soixante s'est maintenant propagée chez les bourgeois qui cachent au plus profond d'eux-mêmes les contradictions que leurs enfants, eux, vivront au grand jour.

The Ice Storm, c'est la chronique du non-dit, du métalangage, du bouleversement des valeurs, le désamorçage de la moralité.

Un grand film, parfois inégal mais qui fait toujours appel à l'intelligence, qui parvient à élever une histoire qui aurait pu tomber dans les pièges de la mélodrame ou de la provocation. L'incroyable justesse des acteurs laisse entrevoir, aux moments opportuns, les éclairs d'humanité qui nous rapprochent des personnages et nous fait partager le désespoir qui les habite.

The Ice Storm
de Ang Lee
avec Kevin Klein,
Joan Allen,
Sigourney Weaver
et Christina Ricci

4 1/2 sur 5



DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Discutez du don d'organes avec votre famille et signez votre carte de donneur dès aujourd'hui!

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

CRTC LE CRTC... À L'ÉCOUTE Canada

AUDIENCES SUR LES SERVICES TÉLÉPHONIQUES DANS LES ZONES À COUTS ÉLEVÉS - Du 26 mai au 25 juin 1998, le CRTC tiendra des consultations publiques informelles, d'une journée chacune, à Whitehorse (T.Y.), Prince George (C.B.), Prince Albert (SK), Grande Prairie (AB), Timmins (ON), Thompson (MB), Val-d'Or (QC), Deer Lake (N.B.) et à Iqaluit (T.N.-O.). De plus, les séances audio/vidéoconférence seront offertes à partir de certaines autres localités. Nous vous invitons à venir nous aider à trouver les meilleurs moyens possibles de garantir l'accès à un service téléphonique de qualité dans les régions où les coûts sont plus élevés. Immédiatement après les séances de jour, nous tiendrons des forums publics où vous êtes invités à venir discuter de toutes autres questions d'ordre général, à l'exception de demandes déjà reçues au Conseil qui feront l'objet d'un processus d'intervention formel. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le CRTC à Hull, (819) 897-2429; ou à notre bureau de Vancouver: (604) 686-2111. Ce document est disponible, sur demande, en média substitut.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



CONSEIL GÉNÉRAL DES ÉCOLES FRANÇAISES Offre d'emploi

Coordonnateur(trice) de l'éducation spéciale

Sous la supervision des directions de l'éducation, le coordonnateur, la coordonnatrice est membre du personnel cadre de la composante francophone de l'éducation. La personne recherchée doit:

- avoir une bonne connaissance des programmes d'éducation spéciale du ministère de l'Éducation de la Saskatchewan;
- identifier les spécialistes, établir les priorités et répartir leurs services là où ils sont demandés;
- travailler étroitement avec la direction et le personnel des écoles afin de déceler les élèves avec des besoins spéciaux;
- appuyer les enseignants en éducation spéciale;
- compléter l'information requise par le ministère de l'Éducation de la Saskatchewan.

Exigences:

- certificat d'enseignement de la Saskatchewan (ou être en mesure de l'obtenir);
- expérience en éducation régulière et formation en éducation spéciale un atout;
- maîtrise du français, bonne connaissance de l'anglais;
- bonnes habiletés en communications interpersonnelles; et
- connaissance de l'éducation française en milieu minoritaire.

Salaire: à négocier selon l'expérience et la formation

Entrée en fonction: préférentiellement le mardi 4 août 98 ou à une autre date à être négociée

Veuillez soumettre votre curriculum vitae accompagné de trois références au plus tard le lundi 11 mai 98, 16 h, à:

Florent Bilodeau, directeur général,
Conseil général des écoles francophones
3850, rue Hilledale bureau 200 Regina (Sask.) S4S 7J5
Téléphone: (306) 757-7541 Télécopieur: (306) 757-2040
cgsadm@sk.sympatico.ca

L'éducation francophone... à la portée de la main

Technicienne ou technicien, recherches génétiques sur les plantes Brassica

Agriculture et agro-alimentaire Canada
Centre de recherche de Saskatoon

Saskatoon (Saskatchewan)

À ce poste d'une durée indéterminée, vous effectuerez de la recherche sur l'élaboration et l'analyse de librairies de gènes et de banques génomiques et sur l'utilisation de la cartographie génétique, de la marche le long d'un chromosome et du marquage de transposons dans l'analyse de génomes et l'isolation de gènes pour les plantes Brassica et les espèces apparentées. Pour ce faire, vous aurez à entretenir et à surveiller l'évolution de plantes transgéniques et autres poussant dans la nature, en serre et en chambre de culture. De plus, vous devrez assurer le suivi des activités journalières du laboratoire et, périodiquement, collaborer à la formation des visiteurs et du personnel en matière d'élaboration d'importantes banques d'inserts, d'autres techniques de biologie moléculaire et de concepts expérimentaux. Vous toucherez un salaire annuel variant entre 37 535 \$ et 45 656 \$.

Vous devez posséder un baccalauréat en biologie, en biochimie ou encore avec spécialisation en biologie moléculaire ou en génétique, jumelé à une expérience en laboratoire de biologie moléculaire, dans l'élaboration de librairies de gènes et/ou de banques génomiques ainsi que dans l'analyse de séquences d'ADN. Vous devez également consentir à travailler avec des plantes Brassica et Arabidopsis, des produits chimiques dangereux et des isotopes radioactifs, selon un horaire flexible au besoin.

La maîtrise de la langue anglaise est essentielle.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant clairement en quoi vous répondez aux exigences de ce poste et en mentionnant le numéro de référence 98-AGR-SK-OC-025, d'ici le 1^{er} mai 1998, à M^{me} D. Van Brabant, Direction des ressources humaines, Agriculture et agro-alimentaire Canada, 107, Place de la Science, Saskatoon (Saskatchewan) S7N 0X2. Télécopieur: (306) 956-7249; courriel: vanbrabantd@em.agr.ca

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

La préférence ira aux personnes de citoyenneté canadienne.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

This information is available in English.

Visitez notre site Internet à <http://www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm>



Commission de la fonction publique
du Canada

Public Service Commission
of Canada

Les maladies cardiovasculaires et les accidents vasculaires cérébraux sont la première cause de mortalité féminine.

Donnez.

1-800-567-8563
ou (514) 871-1551



FONDATION
DES MALADIES
DU CŒUR

NC

OFFRE D'EMPLOI

Boutique de vêtements
Design recherche personnel
de vente à temps partiel.
Maturité, connaissance de la
mode, entregent, disponible
les samedis et dimanches.
Expérience préalable un
atout, mais non obligatoirement.
Formation offerte. Apporter
CV en personne à:

CONCRETE

10047 - 102 rue, Edmonton.



Conseils scolaires francophones - Nord EMPLOIS - PERSONNEL ENSEIGNANT / DIRECTION

Le Conseil scolaire francophone de la Saskatchewan sollicite des candidatures pour combler les postes suivants à l'École canadienne-française de Saskatoon pour l'année scolaire 98-99:

Un (1) poste à temps plein au niveau secondaire. Responsabilités: français, sciences sociales et autres matières déterminées selon les compétences de l'enseignant(e). Une formation comme entraîneur sportif ou dans les arts visuels ou artistiques serait un atout.

Un (1) poste à temps plein au niveau intermédiaire. Responsabilités: enseignement de la majorité des matières y incluant l'anglais dans une classe à deux niveaux. Une formation comme entraîneur sportif, dans les arts ou la musique serait un atout.

Cette école francophone a un personnel de 12,5 et un effectif de 192 élèves de la maternelle à la 12^e année.

Exigences:

- avoir un certificat d'enseignement de la Saskatchewan ou être en mesure de l'obtenir;
- posséder de l'expérience/formation pertinente au poste recherché;
- être bilingue;
- souscrire à la mission de l'école francophone en milieu minoritaire.

Le Conseil scolaire francophone de l'école St-Jas (Bellevue) sollicite des candidatures pour combler le poste à la direction de l'école à compter de l'année scolaire 98-99.

Cette école francophone a un personnel de 11,6 et un effectif de 128 élèves de la maternelle à la 12^e année.

Exigences:

- posséder un certificat d'enseignement de la Saskatchewan ou être en mesure de l'obtenir;
- démontrer des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir l'éducation francophone à tous les niveaux;
- avoir de l'expérience en informatique;
- maîtriser le français et l'anglais (parlé & écrit);
- souscrire à la mission de l'école.

Tâches: environ 77 % administration et 23 % enseignement

Pour ces trois postes:

Salaire: Selon la convention collective provinciale

Entrée en fonction: La rentrée scolaire 98-99 (fin août)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné de trois références d'ici le mardi 12 mai 1998 à l'adresse suivante:

M. André Moquin, directeur de l'éducation, CSF - Nord
910, 8^e Rue Est Saskatoon (Sask.) S7H 2G8
Téléphone: (306) 553-8490 Télécopieur: (306) 553-8495
Courriel: csfnord@sk.sympatico.ca

L'éducation francophone... à la portée de la main

Offre d'emploi

COORDONNATEUR/TRICE DE DÉVELOPPEMENT DE SERVICES DE SOINS DE SANTÉ EN FRANÇAIS

Promouvoir, accroître et améliorer les services de soins de santé en français dans la région de Rivière-La-Paix.

Exigences:

Connaissance dans les domaines suivants:

- Expérience dans le domaine de la santé
- Programmation et/ou le développement communautaire
- Expérience en administration et/ou tenue de livre
- Connaissance du milieu minoritaire
- Français langue première / anglais parlé et écrit
- Posséder une voiture

Aptitudes:

Leadership, énergique, sens de l'organisation et avoir une bonne écoute.

La personne choisie répondra du "Peace Health Region" et du comité avisier et sera responsable de la coordination et l'implantation des objectifs du projet.

Endroit: McLennan

Date de fermeture de l'offre d'emploi: ouvert jusqu'à ce que la personne idéale soit sélectionnée

Envoyez votre curriculum vitae à:

Association Canadienne Française de l'Alberta
Régionale de Rivière-La-Paix
At: Myriane Doucet
C.P. 718
Falher, AB, T0H 1M0
Tél: (403) 837-2296
Téléc: (403) 837-2092



Faveurs obtenues - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R.C.



Faveurs obtenues - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1^{er} contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R.E.G.

Conseillères régionales ou conseillers régionaux

Anciens combattants Canada
Calgary (Alberta)

Anciens combattants Canada sollicite des candidatures pour des postes permanents et temporaires de conseillère régionale ou conseiller régional. Vous toucherez un salaire calculé sur une base annuelle, variant entre 36 417 \$ et 45 515 \$.

Pour plus d'information sur ces postes et sur les façons de postuler, veuillez visiter notre site Internet à www.psc-cfp.gc.ca/jobs.htm ou utiliser notre ligne InfoTel à Calgary au (403) 292-4333. Le présent concours se termine le 30 avril 1998.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
This information is available in English.



PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service, LE FRANCO vous offre une chronique de petites annonces.

Tarifs: 7 \$ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 \$ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines. Plus de 20 mots: 0,10 \$ de plus par mot. Annonces encadrées: 3,50\$ de plus. Vous devez ajouter 7% (TPS).

Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste avant le lundi midi (12h00). Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le 465-6581 avant le lundi midi. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

LE FRANCO 201, 8527 - 91e Rue Edmonton (AB) T6C 3N1
Tél.: 465-6581

Et si la semaine prochaine vous ne marcher?

Où si vous ne pouvez plus
parler? Ou si votre vue
s'embrouille? C'est ça vivre
avec la sclérose en plaques.
Mais vous pouvez vous aider
à rétablir le circuit.

1-800-268-7582

Société canadienne de la
**Sclérose
en Plaques**



Nettoyage de tapis, lauteils et
plafonds avec le système
Fabri Zone

Tapis nettoyés, purifiés et secs
en dedans de 2 heures

J.-M. Cadrin Service (24 heures)
8829 - 98e Rue 426-8825
Edmonton, Alberta Tél.: 465-3067
T6C 3W6 Téléc.: 463-2514



PRIÈRES

Nous désirons informer nos lec-
teurs que vous pouvez faire pu-
blier la PRIÈRE AU ST-ESPRIT,
la PRIÈRE ST-JUDE et la PRIÈRE
à Mère Térèse. Vous devez inclu-
re avec votre demande la somme
de 26,75\$ (TPS incluse). N'oubliez
pas d'inscrire vos initiales. Re-
tournez le tout à:

LE FRANCO 8527, 91e Rue
Edmonton (AB)
T6C 3N1
Tél.: 465-6581

Novel Notion Advertising

Produits publicitaires promotionnels

Badges	Signets	Broches	Stylis
Accessoires publicitaires	Boutons, etc.	Lampes de poche	Crayons
Récompenses	Articles de table	Vêtements	Arbres en peluche
Cartes	Cadeaux corporatifs	Accessoires de sport	Vêtements de pluie
Sacs, etc.	Calendriers	Accessoires de golf	Accessoires de sécurité
Articles gratuits	Accessoires de camping	Porte-clés	Accessoires de sport
Balles, etc.	Cartes	Doublets	Lunettes de soleil
Accessoires de plage	Barbecues	Épingles	Ensembles de santé
Bonnes de clients	Accessoires d'extérieur	Ciseaux de plume	Chandails
Accessoires de bureau	Coupons	Couverts	Manteaux
Cartes, etc.	Décalcomanies	Aliments, etc.	L'avis-Francoeur

Frederick Turbide

11331 - 66e rue, Edmonton, AB T6B 1H5
Tél./TTY: 403.413.8202
Téléc.: 403.471.5966
Fax: 403.490.5525
Cell: 403.951.9498

Abonnez-vous dès maintenant!

Depuis 1928, le seul hebdomadaire de langue française en Alberta

Le Franco

- ☐ 1 AN - 26,75\$
☐ 2 ANS - 48,15\$
☐ HORS CANADA - 1 AN - 51,36\$
(TPS incluse - tous les tarifs)

N.B.: Les membres de l'ACFA reçoivent un abonnement GRATUIT au FRANCO.
Adressez-vous au bureau de votre région pour devenir membre.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Téléphone: _____

Votre chèque ou mandat de poste libellé à l'ordre du Franco (En lettres molliées S.V.P.)

201, 8527 - 91e rue, Edmonton, Alberta, T6C 3N1
Téléphone: 465-6581; Télécopieur: 465-3647
Courriel électronique: lafranco@compusernet.ab.ca



Paroisses
francophones

Messes du dimanche

CALGARY

Ste-Famille
1719 - 5 rue S.O.
Samedi: 17h
Dimanche: 10h30

CENTRALTA

Legal
Paroisse St-Emile
dimanche: 11h00

St-Albert
Chapelle Connelly-McKinley
9, Muir Drive
Dimanche: 10h

EDMONTON ET ALENTOURS

St-Thomas d'Aquin
8410-89e rue
Samedi: 16h30
Dimanche: 9h30 et 11h

Immaculée-Conception
10830-96e rue
Dimanche: 10h30

Ste-Anne
9810-165e rue
Dimanche: 10h30

Paroisse St-Joachim
9928-110e rue
Mer., ven. et sam. 17h
Dimanche: 10h30

Beaumont, St-Vital
4905-50e rue
Dimanche: 9h30

ST-ISIDORE

Paroisse St-Isidore
Dimanche: 11h30

ST-PAUL

1er, 3e et 5e samedi à 19h30
Dimanche: à 9h30

**Connelly
McKinley Ltd.**
Salon funéraire



10011 - 114e Rue
Edmonton, Alberta
422-2222

9, Muir Drive 256, rue Fir
St-Albert Sherwood
458-2222 454-2226

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!

Au mois de mai, le mois du rein, donnez généreusement lorsqu'un bénévole de
la Fondation du rein frappera à votre porte.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN



ÉGLISE CHRÉTIENNE SOURCE D'EAU VIVE

Préside: SON DE LOUANGE
Tous les dimanches matin de 8h45 à 9h00
sur les ondes de C.K.E.R. 101.8 FM

Pour commentaires et informations, appelez-nous
C.P. 37059, Lynnwood Postal Outlet
Edmonton, Alberta, T5R 5Y2
Tél: (403) 481-9891

SIMPLE OUVERT UNIQUE RÉEL COURRANTE ÉVANGÉLIQUE

DR COLETTE M. BOILEAU DENTISTE

350, West Grove Professional Bldg.
10230 - 142e Rue, Edmonton, Alberta T6N 3Y6

Tél.: 455-2389

CADRIN DENTURE CLINIC

Bernard Cadrin

Édifice G.B. 9562 - 82e Avenue
Edmonton, Alberta T6C 0Z8
Entrée ouest, plancher principal

Bur.: 439-6189

Rés.: 465-3533

Dr Léonard Nobert Dentiste

54 Rue St. Michael, St-Albert, Alberta T8N 1C9
Téléphone: 459-8216

DR R.D. BREAU • DENTISTE •

Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 105e Rue, Edmonton, Alberta T6E 4H2
Tél.: 439-3797

Dr J. Georges Sabourin

B.A., M.D., F.R.C.S. (C)

303 Hys Centre • 11010 - 101e Rue
Edmonton, Alberta T3H 4B8

Obstétricien

Tél.: 421-4728

Gynécologue

DUROCHER SIMPSON

AVOCATS

Service personnalisé et efficace
d'une équipe d'avocats expérimentés

Contactez: M^{re} Allan W. Damer, avocat

EDMONTON: 801 Esso Tower, Scotia Place,
10060 avenue Jasper
Tél.: 420-6850

MORINVILLE: 10201 100 avenue
Tél.: 939-2936 (mardi et jeudi)

McCuaig Desrochers

BARRISTERS SOLICITORS AVOCATS NOTAIRES

Au service de la francophonie albertaine

2401 Toronto-Dominion Tower
Edmonton Centre N.W.
Edmonton ab T5J 2Z1

Tél.: (403) 426-4660
Fax: (403) 426-0982

L'École enfantine d'Edmonton (prématernelle) accepte les inscriptions (enfants de trois et quatre ans) pour septembre 1998. Deux programmes sont offerts: programme francophone et programme d'accueil.



**École
enfantine**

Portes ouvertes:

6 mai 19h à 20h30
local 123, 8205 - 90 avenue
(Bonnie Doon High School)
Renseignements auprès
de Suzanne au 440-6105 ou
Michèle au 463-7392.



Le Centre éducatif communautaire de l'Alberta
de la Faculté Saint-Jean
tiendra son école d'immersion française
à Edmonton du 5 juillet au 8 août 1998.

Nous sommes à la recherche de familles d'accueil pour loger nos étudiants. Nous allouons un montant de \$95/semaine par étudiant. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Christine au 465-8600.



ASSURANCE

Chevaliers de Colomb

- Vie • Termes
- Retraite • Rentes
- Éducation
- Hypothèques
- REER

Assurance des Chevaliers de Colomb
Au service des Chevaliers et de leurs familles depuis plus d'un siècle.

André B. Blanchet Agent régional
(403) 467-2787 (rés.) (403) 473-6887

AVIS PUBLIC

CANADIEN NATIONAL DISTRICT DES GRANDES-PLAINES

Avis public est donné par la présente que le CN a l'intention de mettre en application les programmes de désherbage suivants sur son emprise ferroviaire dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan en 1998:

1. Élimination de la végétation dans le ballast de la voie ferrée. Cette opération vise à empêcher la dégradation de la voie, à faciliter les tournées d'inspection, à assurer la sécurité du personnel et à minimiser les risques d'incendie et l'accumulation de neige sur la voie. Les produits utilisés seront le bromadiolone, le diuron, l'imazapyr et le glyphosate.
2. Élimination des mauvaises herbes et des broussailles le long de l'emprise. Cette opération vise également à prévenir et à contrôler la croissance de mauvaises herbes nuisibles conformément aux règlements provinciaux. Les produits utilisés seront le copralid, le dicamba le picloram, le triclopyr et le 2,4-D.

L'application de ces produits se fera en principe entre mai et septembre. Tous les produits seront appliqués par des entreprises agréées disposant des permis appropriés, dans le respect des règlements fédéraux et provinciaux et selon les recommandations paraissant sur les étiquettes des produits.

Toute personne qui le désire peut, dans les 10 jours suivant la publication du présent avis, faire parvenir des commentaires écrits concernant le programme susmentionné, à l'adresse suivante:

Canadien National
District des Grandes-Plaines
10004 - 104th Avenue, 25^e étage
Edmonton (Alberta)
T5J 0K2

À l'attention de: M. Dave Mitchell
Agent technique à l'ingénierie



CANADIEN NATIONAL

Faits saillants de la réunion de l'Exécutif du 17 avril 1998

Gestion scolaire

Le rapport de M. Raymond Lamoureux sera distribué aux membres du Bureau des Présidents. Une conférence téléphonique sera convoquée pour consulter la communauté via le Bureau des Présidents.

Évaluation et renouvellement de l'Entente Canada-communauté

Marc Tremblay a été engagé pour faire le suivi des questionnaires acheminés aux groupes pour faire l'évaluation de l'Entente Canada-communauté. Louisette Villeneuve, Denis Tardif et Sylvie Mercier participeront à une journée nationale sur ce thème en juin prochain à Ottawa.

Budget

Le directeur général a présenté un budget équilibré à l'Exécutif. Ce budget n'est qu'une première ébauche qui devra être retravaillé après que le ministère du Patrimoine canadien ait annoncé les résultats du travail du Comité conjoint de l'Entente Canada-communauté.

Ministère des Affaires francophones

Un document comparatif de ce qui existe dans les autres provinces est en préparation par le secteur Information/Politique pour être déposé au ministère des Affaires intergouvernementales.

Prix Boréal

L'exécutif choisit de présenter la candidature de M. Jean Watters à titre de récipiendaire du Prix Boréal de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada.

Comité ad hoc en développement des ressources humaines

Le comité provincial en développement des ressources humaines s'est réuni récemment. Il comprend des représentants de la communauté, des ministères fédéraux et provinciaux. Son objectif est de faciliter l'accès aux programmes en matière de formation de la main d'œuvre et en développement des ressources humaines. Une rencontre exploratoire aura lieu le 14 mai prochain.

AGA de la FCFA

Louisette Villeneuve, Ben Van de Walle et Georges Arès participeront à l'assemblée générale annuelle de la FCFA les 19 et 20 juin prochains à Ottawa.

Page web de l'Exécutif

L'Exécutif de l'ACFA se dotera sous peu de sa propre page web où figurera la liste des comités, une courte description de leur mandat et leur courrier électronique.

